

**Vesper Propers, January 20, 2013**  
**Sunday of the Publican and the Pharisee**

**Our venerable and God-bearing father Euthymius the Great**, abbot, who, Armenian in origin and consecrated to God from infancy, sought Jerusalem. Having lived very many years in solitude, he was steadfast and cheerful to the very end of his life in humility and love, and died manifest in the observance of discipline. (473)

*Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2006*

*Lamplighting Psalms in the Tone of the Week (Tone 1, p. 24), stichera 10-8.*

**Cantor:** Let your ears be attentive  
(on 7) to the voice of my pleading.

**Stichera of the Publican and the Pharisee - Tone 1 samohlasen**

O faith-ful, let us not pray as the Phar-i-see, for those who exalt themselves shall be hum - bled. Let us hum-ble our-selves be - fore God, and with the Pub - li - can let us say: "Lord have mer-cy on me a sin - ner."

**Cantor:** If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?  
(on 6) But with you is found forgiveness; for this we revere you. *All repeat "O faithful..."*

**Cantor:** My soul is longing for the Lord, I count on his word.  
(on 5) My soul is longing for the Lord, more than watchman for daybreak.

The Phar - i - see, o - ver-come with his pride, and the Pub - lican, bent down in

re - pent - - ance, came be - fore you, the on - ly Lord; the first trusted in himself  
 and was deprived of your bless - ings; the oth - er spoke but a few words and  
 received your blessings in a - bun - dance. Be - hold my tears and strengthen me, O  
 Christ our God, for you are in - deed the Lov - er of us all.

**Cantor:** Let the watchman count on daybreak  
 (on 4) and Israel on the Lord.

**Stichera of our venerable father Euthymius - Tone 1 podoben: Prechval'niji mučenicy**

4  
 O ho - ly fa - ther Eu - thy - mi - us, an an - gel was sent to an - nounce your  
 birth, which was like that of John, the fruit of a bar - ren womb.  
 For you were his image and im - i - ta - tor; you lived with - out home or wealth,  
 be - stow - ing bap - tism and dwelling in the wil - der - ness, ra - di - ant with

count - less mir - a - cles.

**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption.  
*(on 3)* Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

O ho - ly fa - ther Eu - thy - mi - us, al - though you were the fruit of a bar - ren

womb, you be - came the fa - ther of count - less chil - dren. You sowed seed

in the once - uninhab - it - a - ble des - ert, and filled it with count - less monks.

In - ter - cede that our souls be giv - en peace and great mer - cy.

**Cantor:** Praise the Lord, all you nations; **Psalm 116**  
*(on 2)* acclaim him, all you peoples!

O ho - ly fa - ther Eu - thy - mi - us, un - sur - pass - a - ble was your way of life

and tru - ly or - tho - dox was your faith. You ad - vanced from action to the

deep - est con - tem - pla - tion, be - com - ing the dwelling - place of wis - dom,

by a - dor - ing Christ, One of the Holy Trinity, in two na - tures. In - ter - cede for  
our souls be - fore him.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

O ho - ly fa - ther Eu - thy - mi - us, you shared in the sufferings of him who  
was stretched out up - on the Cross. Through as - cet - i - ci - sm, you con - formed  
your - self to his res - ur - rec - tion and glo - ry In - ter - cede with him now  
that he grant peace and great mer - cy to the world.

**Cantor:** (Tone 8) Glory...

**Doxastikon of the Publican and the Pharisee - Tone 8 samohlasen**

O al - might - y Lord, I real - ize the pow - er of tears; they saved Hezekiah from the  
gates of death; by them, the sinful woman was forgiv - en all her sins;



and through them, the Publican was justified but the Phar - i - see was not.



Num - ber me with them, O Lord, and have mer - cy on me.

**Cantor:** (Tone 1) Now and ever...

*Dogmatikon in the Tone of the Week (Tone 1, p. 30).*

**Readings:** Wisdom 3: 1-9  
Wisdom 5:15-6:3  
Wisdom 4:7-15

### Aposticha

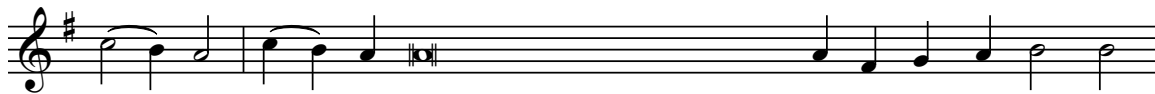
*Aposticha in the Tone of the Week (Tone 1, p. 31), concluding with:*

**Cantor:** (Tone 5) Glory...

**Doxastikon of our venerable father Euthymius - Tone 5 samohlasen**



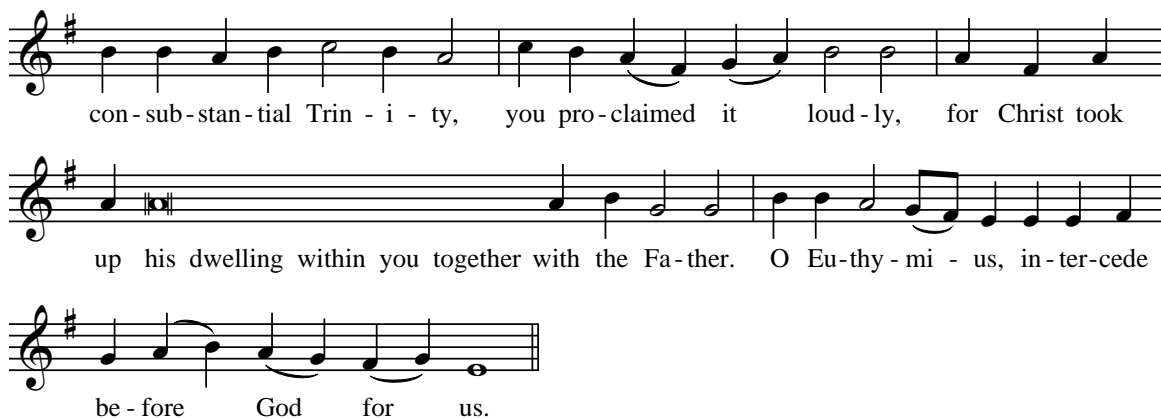
O ven - er - a - ble fa - ther, you gave no sleep to your eyes nor rest to your



eye - lids un - til you had delivered your soul and bod - y from the pas - sions,



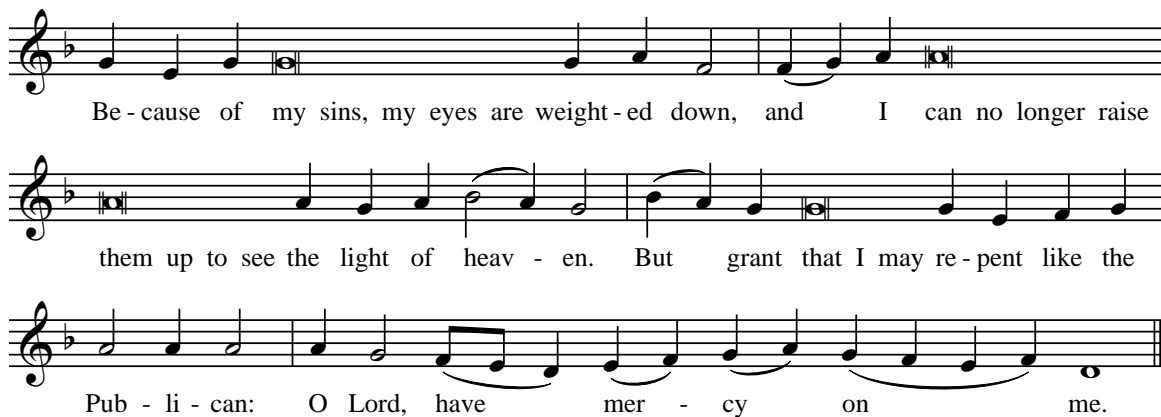
pre - par - ing a dwelling for the Spir - it with - in you. Be - com - ing the servant of the



con-sub-stan-tial Trin - i - ty, you pro-claimed it loud-ly, for Christ took  
up his dwelling within you together with the Fa-ther. O Eu-thy - mi - us, in-ter-cede  
be - fore God for us.

**Cantor:** Now and ever...

**Aposticha doxastikon of the Publican and Pharisee - Tone 5 samohlasen**



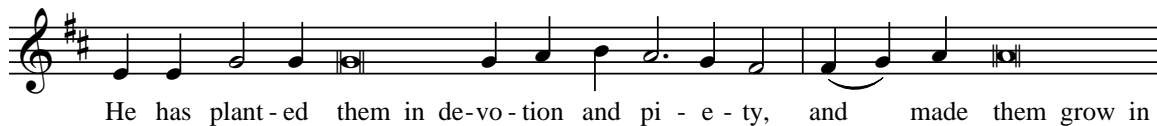
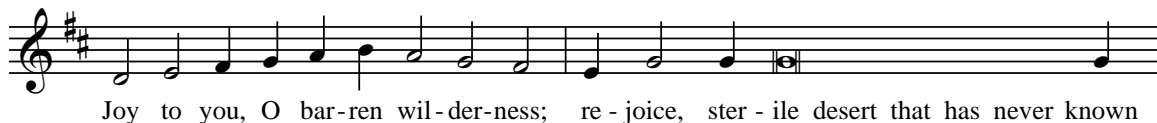
Be - cause of my sins, my eyes are weight - ed down, and I can no longer raise  
them up to see the light of heav - en. But grant that I may re - pent like the  
Pub - li - can: O Lord, have mer - cy on me.

## Troparia

*Troparion of the Resurrection in the Tone of the Week (Tone 1, p. 34), then:*

**Cantor:** (Tone 4) Glory...

**Troparion of our venerable father Euthymius - Tone 4**



**Cantor:** Now and ever...

*Festal theotokion in the same tone (Tone 4, p. 68).*